

透過行政長官二零一二年三月二十一日批示：

根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第四款及第十九條第五款的規定，行政長官辦公室顧問胡六根之定期委任，自二零一二年六月一日起續期兩年。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，政府總部輔助部門以編制外合同方式聘用的第二職階一等行政技術助理員李詠聰，獲訂立新編制外合同，為期兩年，職級及職階不變，自二零一二年四月二十二日起生效。

透過辦公室主任二零一二年三月二十七日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五款及第二十八條第一款b)項的規定，葉麗歡及陳潤妹在政府總部輔助部門擔任第一職階技術工人的散位合同，自二零一二年五月一日起分別續期三個月及六個月。

聲 明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，林嘉煌自二零一二年四月二日在澳門保安部隊事務局開始擔任職務之日起，終止在政府總部輔助部門以編制外合同方式擔任第一職階一等技術輔導員。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，葉雅芝自二零一二年四月二日在教育暨青年局開始擔任職務之日起，終止在政府總部輔助部門以編制外合同方式擔任第一職階二等行政技術助理員。

特此聲明

二零一二年四月十二日於行政長官辦公室

辦公室代主任 郭華成

Por despachos de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 21 de Março de 2012:

Wu Lok Kan, assessor deste Gabinete — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, nos termos dos artigos 18.º, n.ºs 1, 2 e 4, e 19.º, n.º 5, do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, a partir de 1 de Junho de 2012.

Lei Weng Chong, assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 2.º escalão, contratado além do quadro, dos SASG — celebrado novo contrato além do quadro, pelo período de dois anos, na mesma categoria e escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 22 de Abril de 2012.

Por despachos do chefe do Gabinete, de 27 de Março de 2012:

Ip Lai Fun e Chan Ion Mui — renovados os contratos de assalariamento, respectivamente por três e seis meses a contar de 1 de Maio de 2012, para o exercício das funções de operário qualificado, 1.º escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 27.º, n.º 5, e 28.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor.

Declarações

Para os devidos efeitos, se declara que Lam Ka Wong cessou as funções de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato além do quadro, dos SASG, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 2 de Abril de 2012, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

— Para os devidos efeitos, se declara que Ip Nga Chi cessou as funções de assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato além do quadro, dos SASG, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 2 de Abril de 2012, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 12 de Abril de 2012. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Kuok Wa Seng*.

行政法務司司長辦公室

第 11/2012 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第二條第一款(二)項及第七條，連同經第26/2011號行政命令修改的第

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 11/2012

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 2.º e do artigo 7.º, ambos do Regula-

120/2009號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示：

轉授一切所需權力予民政總署管理委員會主席譚偉文或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“啟益進出口貿易”簽署《購買污水泵合同》。

二零一二年四月三日

行政法務司司長 陳麗敏

第 12/2012 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第二條第一款（二）項及第七條，連同經第26/2011號行政命令修改的第120/2009號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示：

轉授一切所需權力予民政總署管理委員會主席譚偉文或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“耀峰建築工程有限公司”簽署《重整黑沙海灘基礎設施——黑沙海灘沿岸建造結構堤岸（第三期）工程》承攬合同。

二零一二年四月十日

行政法務司司長 陳麗敏

二零一二年四月十二日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

經濟財政司司長辦公室

第 76/2012 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條及第七條，以及經第27/2011號行政命令修改的第121/2009號行政命令第一款、第二款（三）項及第五款的規定，作出本批示。

mento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 120/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 26/2011, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

São subdelegados no presidente do Conselho de Administração do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, Tam Vai Man, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de «Aquisição de bombas de águas residuais», a celebrar com a «Agência Comercial Kai Iek».

3 de Abril de 2012.

A Secretária para a Administração e Justiça, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 12/2012

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 2.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 120/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 26/2011, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

São subdelegados no presidente do Conselho de Administração do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, Tam Vai Man, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de empreitada da «Obra de reconstrução das instalações da infra-estrutura na Praia de Hác Sá — construção da parede de retenção ao longo da costa da Praia de Hác Sá (3.ª Fase)», a celebrar com a «Companhia de Construção Civil Io Fong, Limitada».

10 de Abril de 2012.

A Secretária para a Administração e Justiça, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 12 de Abril de 2012. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 76/2012

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 3.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e do n.º 1, alínea 3) do n.º 2 e n.º 5 da Ordem Executiva n.º 121/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 27/2011, o Secretário para a Economia e Finanças manda: